our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	153
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	12-24

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

I

MODELLI: Decespugliatori DS 3500 S - DS 3500 T - DS 4000 S - DS 4000 T

OGGETTO: Nuovo serbatoio mix

DESCRIZIONE: Miglioramento prodotto. Viene modificato e irrobustito il serbatoio mix introducendo una nuova protezione cod. 61420056R. Viene introdotto un nuovo tappo mix.

INTERCAMBIABILITÁ: Sì solo ordinando tutti i codici post modifica.

DISPONIBILITÀ RICAMBI: I particolari premodifica verranno forniti ad esaurimento

DECORRENZA: 09/12/2024

GB

MODELS: Brushcutters DS 3500 S - DS 3500 T - DS 4000 S - DS 4000 T

SUBJECT: New mix tank

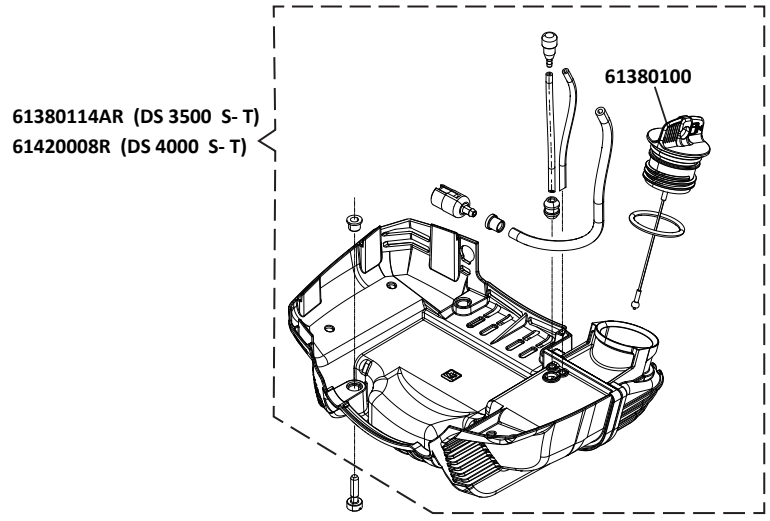
DESCRIPTION: Product improvement. The mix tank is modified and strengthened by introducing a new protection code 61420056R. A new mix cap is introduced.

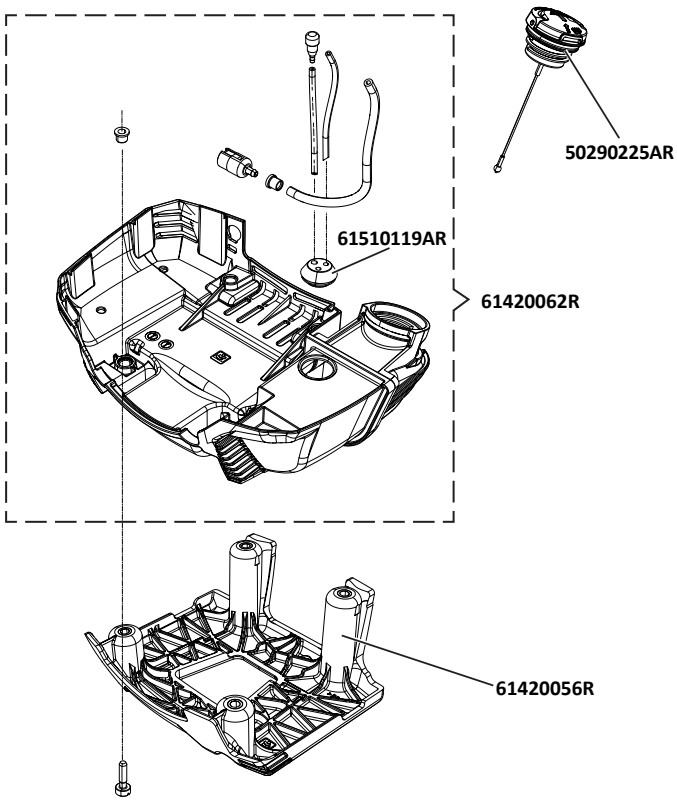
INTERCHANGEABILITY: Yes only if all codes are ordered post modification.

PARTS AVAILABILITY: Pre-modified parts will be supplied subject to availability

CUT-IN DATE: 09/12/2024

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY





our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	153
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	12-24

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

D

MODELLE: Freischneider DS 3500 S - DS 3500 T - DS 4000 S - DS 4000 T

BETREFF: Neuer Kraftstofftank

BESCHREIBUNG: Produktverbesserung. Der Tank wrude modifiziert und durch die Ergäzung eines Schutzbügels (ET. - NR. 61420056R) verstärkt. Ein neuer Tankverschluß wurde eingeführt.

AUSTAUSCHBARKEIT: Ja, wenn alle neuen Teile verwendet werden.

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Vorproduzierte Teile werden solange sie verfügbar sind geliefert.

BEGINN: 09/12/2024

GB

MODELS: Brushcutters DS 3500 S - DS 3500 T - DS 4000 S - DS 4000 T

SUBJECT: New mix tank

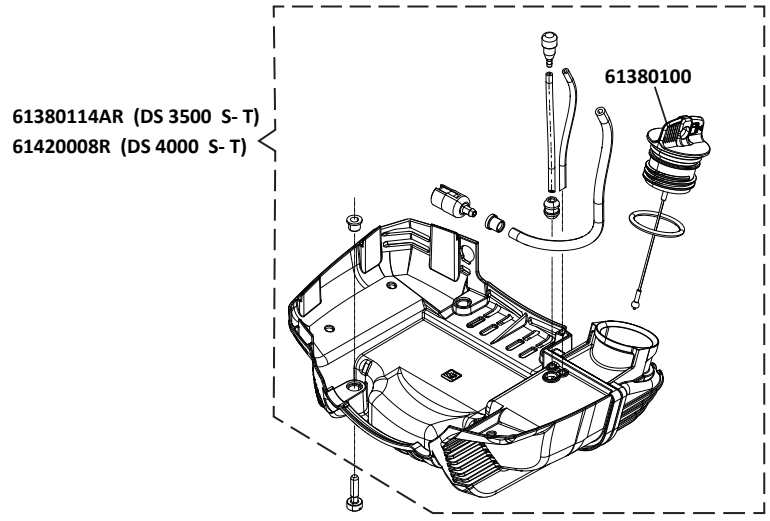
DESCRIPTION: Product improvement. The mix tank is modified and strengthened by introducing a new protection code 61420056R. A new mix cap is introduced.

INTERCHANGEABILITY: Yes only if all codes are ordered post modification.

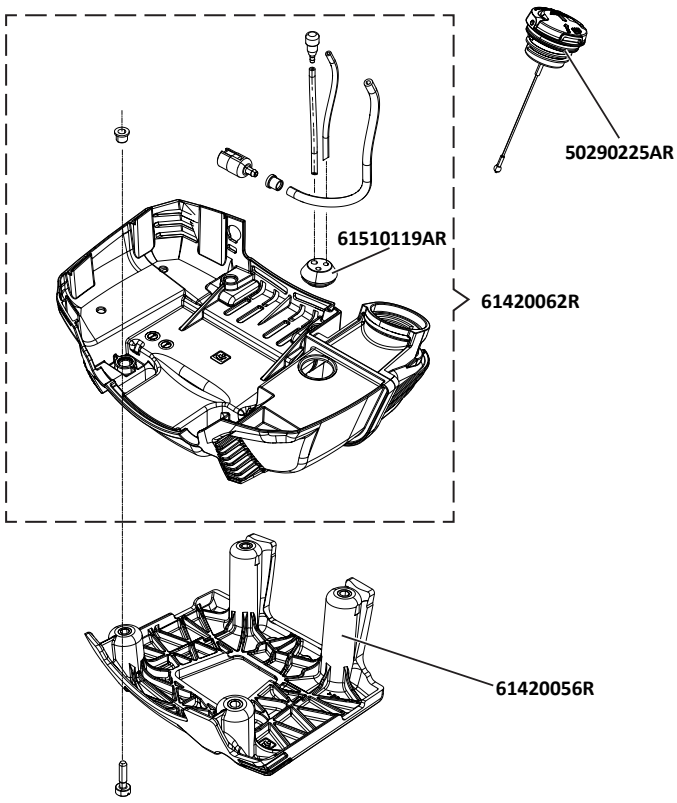
PARTS AVAILABILITY: Pre-modified parts will be supplied subject to availability

CUT-IN DATE: 09/12/2024

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	3
NR • NO	153
DATA • DATE	12-24

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

E

MODELOS: Desbrozadoras DS 3500 S - DS 3500 T - DS 4000 S - DS 4000 T

ASUNTO: Nuevo tanque de mezcla

DESCRIPCIÓN: Mejora del producto. El tanque de mezcla se modifica y refuerza introduciendo un nuevo código de protección. 61420056R. Se introduce un nuevo tapón de gasolina.

INTERCAMBIABILIDAD: Sí, solo solicitando todos los códigos posteriores a la modificación.

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Se suministrarán piezas hasta agotar el stock.

VALIDEZ: 09/12/2024

GB

MODELS: Brushcutters DS 3500 S - DS 3500 T - DS 4000 S - DS 4000 T

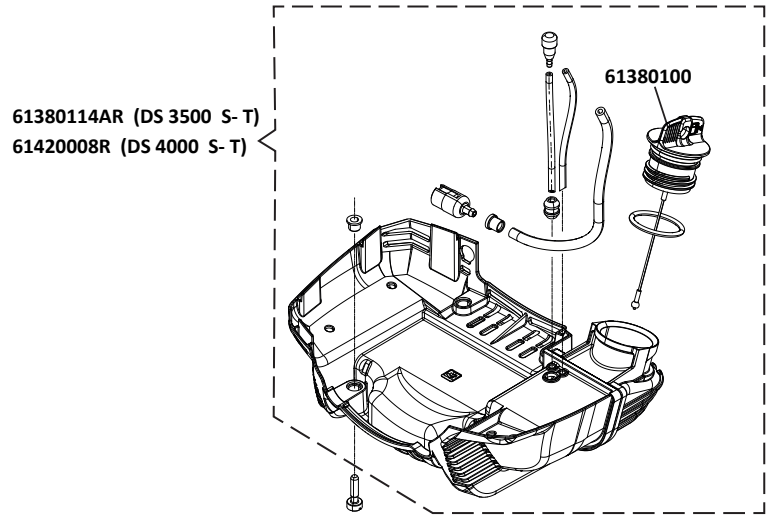
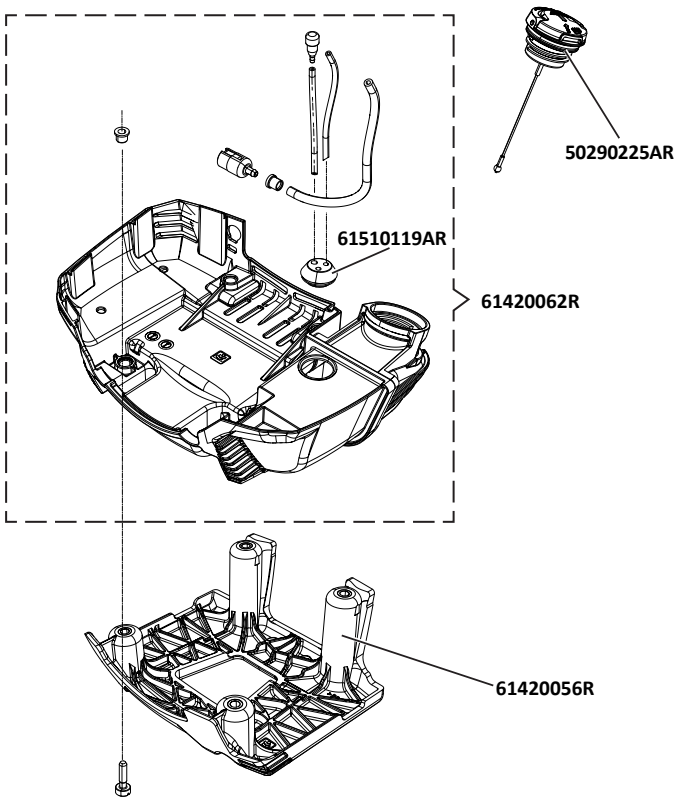
SUBJECT: New mix tank

DESCRIPTION: Product improvement. The mix tank is modified and strengthened by introducing a new protection code 61420056R. A new mix cap is introduced.

INTERCHANGEABILITY: Yes only if all codes are ordered post modification.

PARTS AVAILABILITY: Pre-modified parts will be supplied subject to availability

CUT-IN DATE: 09/12/2024

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	3
NR • NO	153
DATA • DATE	12-24

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

F

MODÈLES: Débroussailleuses DS 3500 S - DS 3500 T - DS 4000 S - DS 4000 T

OBJET: Nouveau réservoir de carburant

DESCRIPTION: Amélioration du produit. Le réservoir de carburant est modifié et renforcé par l'introduction d'un nouveau code de protection 61420056R. Un nouveau bouchon de mélange est introduit.

INTERCHANGEABLE: Oui, seulement si tous les codes sont commandés après la modification.

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: Les pièces Avant modification seront fournies sous réserve de disponibilité.

A PARTIR DE: 09/12/2024

GB

MODELS: Brushcutters DS 3500 S - DS 3500 T - DS 4000 S - DS 4000 T

SUBJECT: New mix tank

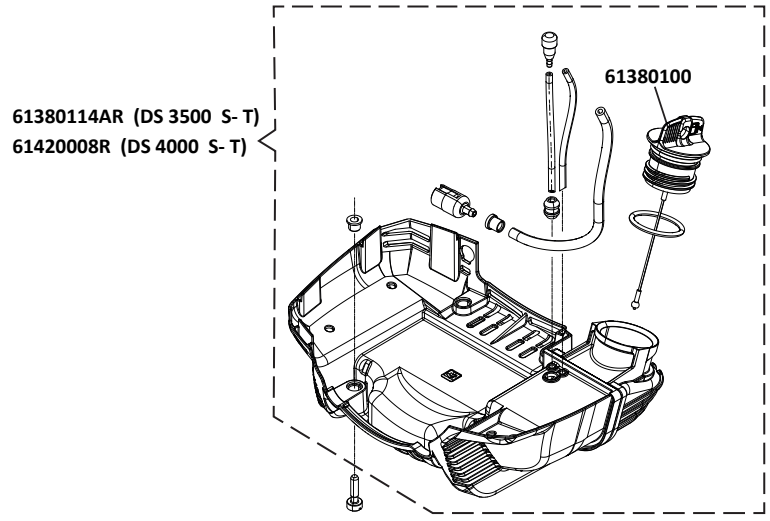
DESCRIPTION: Product improvement. The mix tank is modified and strengthened by introducing a new protection code 61420056R. A new mix cap is introduced.

INTERCHANGEABILITY: Yes only if all codes are ordered post modification.

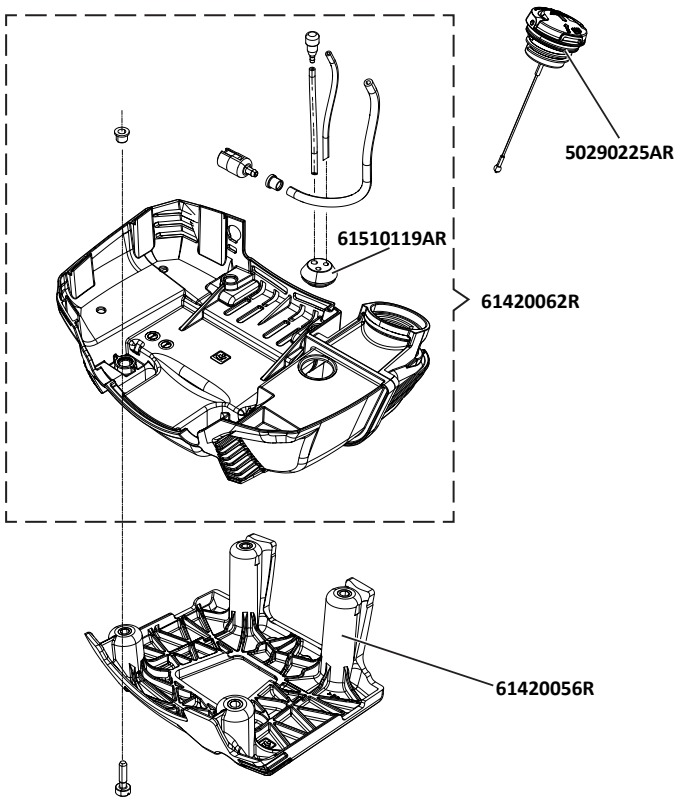
PARTS AVAILABILITY: Pre-modified parts will be supplied subject to availability

CUT-IN DATE: 09/12/2024

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	153
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	12-24

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

PL

MODELE: : Kosy DS 3500 S – DS 3500 T – DS. 4000 S – DS. 4000 T

TEMAT: Nowy zbiornik paliwa

OPIS: Modyfikacja wyrobu. Zbiornik wzmocniono dzięki zastosowaniu nowej osłony 61420056R. zastosowano również nowy korek paliwa.

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Tylko całego kompletu.

DOSTEPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Części sprzed modyfikacji będą dostępne do wyczerpania zapasu.

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: 09/12/2024

GB

MODELS: Brushcutters DS 3500 S - DS 3500 T - DS 4000 S - DS 4000 T

SUBJECT: New mix tank

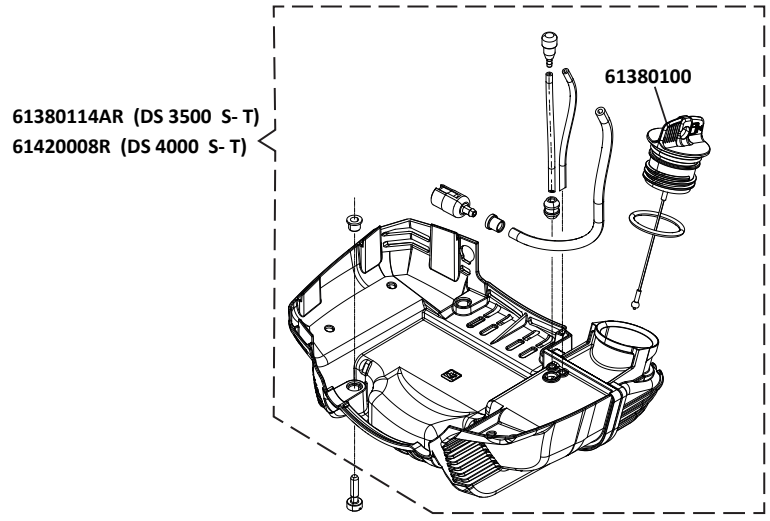
DESCRIPTION: Product improvement. The mix tank is modified and strengthened by introducing a new protection code 61420056R. A new mix cap is introduced.

INTERCHANGEABILITY: Yes only if all codes are ordered post modification.

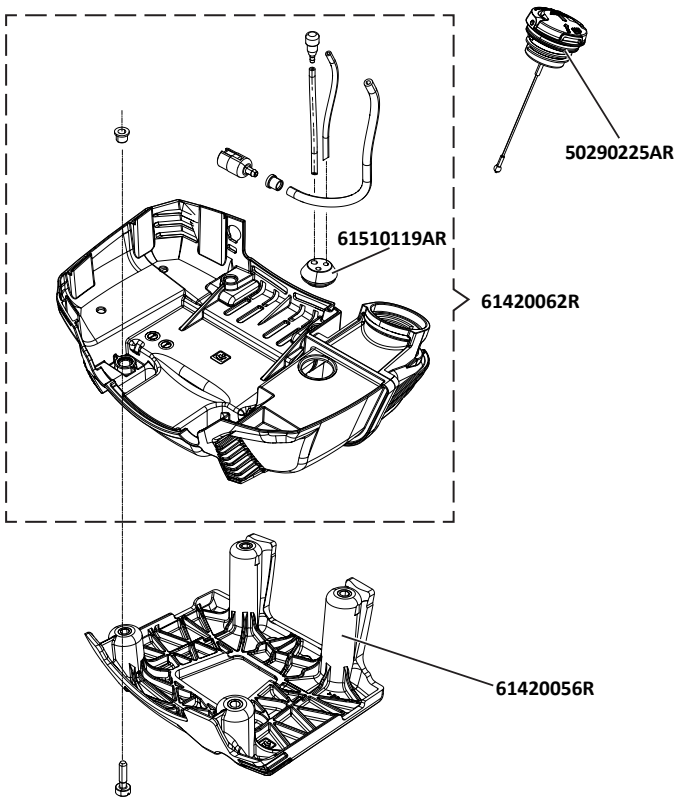
PARTS AVAILABILITY: Pre-modified parts will be supplied subject to availability

CUT-IN DATE: 09/12/2024

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	153
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	12-24

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

RUS

МОДЕЛИ: Кусторезы DS 3500 S - DS 3500 T - DS 4000 S - DS 4000 T

ПРЕДМЕТ: Новый смесительный бак

ОПИСАНИЕ: Улучшение продукта. Топливный бак изменен и установлена новая защита артикул 61420056R. Изменена крышка топливного бака артикул 50290225AR.

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ: Да, при условии заказа всех новых артикулов.

НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ: Устаревшие артикулы будут доступны до окончания складского запаса.

ДАТА: 09/12/2024

GB

MODELS: Brushcutters DS 3500 S - DS 3500 T - DS 4000 S - DS 4000 T

SUBJECT: New mix tank

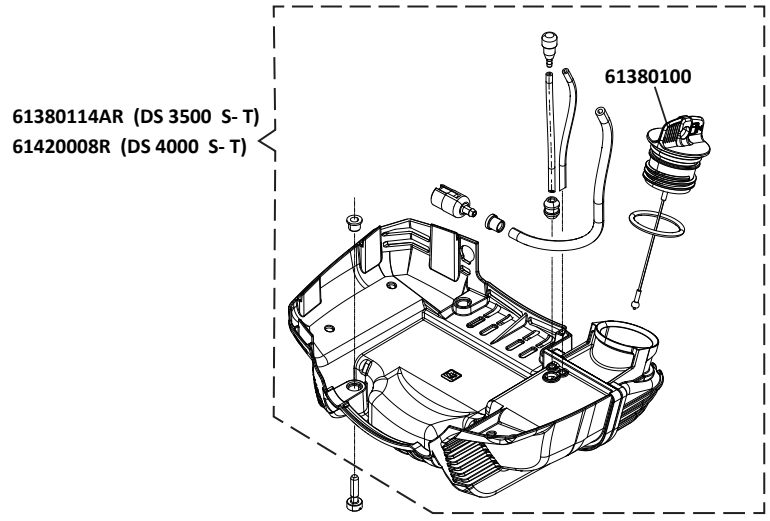
DESCRIPTION: Product improvement. The mix tank is modified and strengthened by introducing a new protection code 61420056R. A new mix cap is introduced.

INTERCHANGEABILITY: Yes only if all codes are ordered post modification.

PARTS AVAILABILITY: Pre-modified parts will be supplied subject to availability

CUT-IN DATE: 09/12/2024

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY

